



Militärisches Aufgebot
Convocation militaire
Chiamata in servizio militare
Clamada militară

Fortbildungsdienste der Truppe
Services de perfectionnement de la troupe
Servizi di perfezionamento della truppa
Servetschs da perfecziunament da la truppa

Rekrutenschulen / Écoles de recrues / Scuole reclute / Scolas da recrut

Ostern: 28. Pâques: 28. Pasqua: 28.													Pfingsten: 16. Pentecôte: 16. Pentecoste: 16.													Eidg. Bortag: 19. Jeuine fed: 19. Digjuno fed: 19.																										
Jan/Jan/Gen			Feb/Fév/Feb			März/Mars/Marzo			April/Avril/Aprile			Mai/Mai/Maggio			Juni/Juin/Giugno			Juli/Juillet/Luglio			Aug/Août/Ago			Sept/Sept/Sett			Okt/Oct/Ott			Nov/Nov/Nov			Dez/Déc/Dic																			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
RS 1. Start – 18 Wo / ER 1 ^{er} départ – 18 sem / SR 1 ^o inizio – 18 sett																										RS 2. Start – 18 Wo / ER 2 ^{ème} départ – 18 sem / SR 2 ^o inizio – 18 sett																										



Erläuterungen zum militärischen Aufgebot
Aufgebot (Art. 83–88 OOSP, S. 34/36/39 Regl. 51.002.01 Brevier)
1. Für Einrückungen in Bezug auf das Einrücken ist der persönliche Marschbefehl massgebend. Der Marschbefehl berechtigt während der Gültigkeitsdauer zur freien Fahrt in Uniform auf allen Strassen der Schweizerischen Eidgenossenschaft.
2. ADA, die 14 Tage vor Beginn des Dienstes dem persönlichen Marschbefehl noch nicht erhalten haben, melden dies sofort dem Kommandanten ihrer Einstellungsinformation bzw. der Stelle, die den Dienst angekündigt hat.
3. Ein besonderes Aufgebot erhalten:
– ADA, deren Einstellungsinformation im öffentlichen militärischen Aufgebot nicht aufgeführt ist oder ein Datenfeld «X» aufweist;
– ADA, welche früher einberufen bzw. später entlassen wurden;
– ADA, welche den Dienst nicht mit ihrer Einstellungsinformation leisten oder einen Dienst zu leisten haben, für welchen die Daten gegenüber dem öffentlichen militärischen Aufgebot geändert worden sind.
ADA, deren Ausbildungsdienst der Formation im öffentlichen militärischen Aufgebot aufgeführt ist, erhalten spätestens 21 Wochen vor Beginn der Dienstleistung eine Dienstanzeige.
Einrücken am Vortag (Art. 49 OOSP)
ADA, die mit den öffentlichen Verkehrsmitteln wegen grosser Entfernung nicht rechtzeitig am Einrückungsort einrücken können, können am Vortag einrücken. In diesem Fall machen die Betroffenen ihrem Kommandanten rechtzeitig eine entsprechende Meldung. Der Kommandant stellt dem ADA einen neuen Marschbefehl zu und regelt Unterhalt sowie Verpflegung am Einrückungsort.

Krankheit und Unfall (S. 36/40 Regl. 51.002.01 Brevier)
Reisefähige Kranke bzw. Verletzte haben einzurücken und sich bei der sanitären Einrichtung zu melden. Nicht reisefähige Kranke bzw. Verletzte haben ihren Kommandanten so rasch wie möglich das Dienstbuchlein sowie ein ärztliches Zeugnis, das die Reisefähigkeit ausdrücklich bestätigt, in verschlossener Umschlag zuzustellen und die Zustellung vorgängig elektronisch (Fax oder E-Mail) anzukünden.
Auskunftsstelle
Telefonnummern von militärischen Dienststellen, die vollständige militärische Anschrift sowie der Standort und die Telefonnummer der Formationen können beim Büro Schweiz, 031 381 25 25, erfragt werden. Weitere Informationen über die Abholung der Militärdienstpflicht können im Internet unter www.armee.ch/info abgefragt werden.
Bureau de renseignements
Les numéros de téléphone des offices militaires, l'adresse militaire complète ainsi que l'emplacement et le numéro de téléphone des formations peuvent être demandés au Bureau suisse qui répond au numéro 031 381 25 25. Vous trouverez de plus amples informations concernant l'accomplissement du service militaire sur le site Internet www.armee.ch/info.

Spiegazioni relative alla chiamata in servizio militare
Chiamata in servizio (art. 83–88 OOSP, S. 34/36/39 Regl. 51.002.01 Brevier)
1. Per i dettagli relativi all'entrata in servizio è determinante l'ordine di marcia personale. L'ordine di marcia, nel suo periodo di validità, autorizza a viaggiare gratuitamente in uniforme su tutte le strade coperte dalle imprese di trasporto svizzere.
2. Le persone tenute a entrare in servizio che non hanno ancora ricevuto l'ordine di marcia personale 14 giorni prima dell'inizio del servizio, informano immediatamente il comandante della loro formazione d'incorporazione o l'organo che ha annunciato il servizio.
3. Ricevono una chiamata in servizio particolare:
– tutte le persone tenute a prestare servizio militare la cui formazione d'incorporazione non figura nell'affisso pubblico di chiamata in servizio militare o contiene una «X» nel campo riservato alle date;
– i militari che vengono chiamati in servizio in anticipo o licenziati più tardi;
– i militari che non prestano il servizio con la formazione d'incorporazione oppure la cui data del servizio hanno subito modifiche rispetto all'affisso pubblico di chiamata in servizio militare.
I militari il cui servizio d'istruzione delle formazioni figura nell'affisso pubblico di chiamata in servizio militare ricevono un avviso di servizio 21 settimane prima dell'inizio del servizio.
Entrata in servizio il giorno precedente (art. 49 OOSP)
Le persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare che a causa della lunga distanza non possono raggiungere per tempo il luogo d'entrata in servizio con i mezzi di trasporto pubblico, possono entrare in servizio il giorno precedente. In tal caso devono opportunamente comunicarlo a tempo debito al proprio comandante. Il comandante invia al militare un nuovo ordine di marcia e si occupa dell'accantonamento e della sussistenza nel luogo d'entrata in servizio.
Malattia e infortunio (regl. 51.002.01 Brevier)
Le persone ammalate o infortuniate in grado di viaggiare devono entrare in servizio e annunciarsi alle visite sanitarie d'entrata. Le persone ammalate o infortuniate che non sono in grado di viaggiare devono far pervenire al proprio comandante al più tardi entro il giorno dell'entrata in servizio il libretto di servizio e un certificato medico in busta chiusa che attesti espressamente l'incapacità di viaggiare oppure devono annunciare per via elettronica (fax o e-mail) l'invio di tali documenti.

Explicaziuns davart la clamada en servetsch militar
Clamada (art. 83–88 OOSP, S. 34/36/39 Regl. 51.002.01 Brevier)
1. Per detagls avangard l'ordina en servetsch è decisiv il cumond da marsch personal. Durant sia validitad dat il cumond da marsch personal il dretg da viager en uniforma gratuitamain sin tut las strasas copertas da las emprisas svizras da transport.
2. Persunas obligadas d'entrar en servetsch militar che n'hàn betg anc survegnì il cumond da marsch personal 14 dis avant il cumenzament dal servetsch, annunziain quel immediatamain al cumondant da lur furmaziun d'incorporaziun resp. al post che ha annunziat il servetsch.
3. Insa clamada en servetsch spezial survegnan:
– tut quellas persunas obligadas da far servetsch militar, da las quellas la furmaziun d'incorporaziun n'è betg menziunada sin la clamada publica u riva ch'il champ da datas cuntogna in «x»;
– ADA che ston entrar pli baud en servetsch militar resp. che vegnan licenziads pli tard;
– ADA che na prestan lur servetsch militar betg cun lur furmaziun d'incorporaziun u quels, dals quals las datas dal servetsch en vegnidas midadas envers la clamada publica, appartegnents ad appartegnents da l'armada, dals quals il servetsch d'istruccziun da las furmaziuns figuraischa sin la clamada publica survegnian 21 emnas avant il cumenzament dal servetsch l'annunziada da servetsch.
Entrar en servetsch il di avant (art. 49 OOSP)
Las persunas obligadas da far servetsch militar che na vegnan betg a temp cun la meda da transport public, pèssan d'entrar en servetsch il di avant. En quest cas duain ellas informar correspundentamain lur cumondant ad us. Il cumondant emetta a lala ADA in nov cumond da marsch e regà l'alubastu sco en l'emmenaziun al lieu d'entrada en servetsch.
Malsogna ed accidents (regl. 51.002.01 Brevier)
Persunas malavas resp. blessadas ch'èn transportablas han d'entrar en servetsch ed han da annunziar tar la visita d'entrada sanitaria. Persunas malavas resp. blessadas betg transportablas han da trametter en ina coverta serrada a lur cumondant il pli tard sin il di d'entrada en servetsch sco en l'attestad da la meda u dal modè che conferma expressivamain l'incapacità da viager. Ellas pon er annunziar electronicamain (fax u e-mail) la spediuziun.
Post d'informaziun
Il numero da telefon da posta da servetsch militar, l'adressa militare completa sco er il lieu ed il numero da telefon da las furmaziuns pon vegnir dumandads dal biro Svizra, 031 381 25 25. Ulteriuras infurmaziuns concernent l'adempiment da l'obligaziun da far servetsch militar chattais Vus en l'Internet sin www.armee.ch/info.

Auf Grund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit Covid-19, kann es auch weiterhin zu kurzfristigen Anpassungen einzelner Dienstleistungen kommen.
En raison de la situation actuelle liée à la pandémie de Covid-19, il faut encore s'attendre à des ajustements à court terme de certains services.
A seguito dell'attuale situazione legata al COVID-19 sono ancora possibili adeguamenti a breve termine di singoli servizi.

